

## DAFTAR ISI

HALAMAN PENGESAHAN .....	ii
LEMBARAN PERNYATAAN.....	iii
KATA PENGANTAR.....	iv
DAFTAR ISI.....	vii
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG.....	x
DAFTAR TABEL DAN DIAGRAM.....	xi
INTISARI.....	xii
ABSTRAK.....	xiii
<b>BAB I      PENDAHULUAN</b>	
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Perumusan Masalah.....	14
1.3 Tujuan Pustaka.....	14
1.4 Manfaat Penelitian .....	15
1.5 Tinjauan Pustaka.....	15
1.6 Landasan Teori.....	18
1.6.1 Interlanguage.....	18
1.6.2 Analisis Kesalahan .....	20
1.6.2.1 Pengertian Analisis Kesalahan.....	20
1.6.2.2 Latar Belakang Munculnya Analisis Kesalahan .....	21
1.6.2.3 Kepentingan Analisis Kesalahan .....	22
1.6.2.4 Kesulitan dalam Analisis Kesalahan .....	22
1.6.2.5 Proses Penentuan Kesalahan .....	23
1.6.2.6 Klasifikasi Tipe Kesalahan .....	24
1.6.2.7 Kelemahan Analisis Kesalahan .....	27
1.7 Metode Penelitian.....	28
1.7.1 Pengumpulan Data.....	28
1.7.2 Analisis Data.....	29
1.7.3 Penyajian Hasil Analisis Data.....	29
1.8 Sistematika Penyajian .....	29
<b>BAB II      KESALAHAN KATEGORI PELAFALAN</b>	
2.1 Pengantar.....	31
2.2 Kesalahan pada Konsonan dan Vokal dalam Bahasa Korea.....	31
2.2.1 Kesalahan pada Pelafalan Konsonan.....	32
2.2.2 Kesalahan pada Pelafalan Vokal .....	36
<b>BAB III      KESALAHAN KATEGORI TATABAHASA</b>	
3.1 Pengantar.....	40
3.2 Partikel .....	40
3.2.1 Pengertian Partikel dalam Bahasa Korea.....	40

3.2.2 Kesalahan Partikel.....	44
3.2.2.1 Kesalahan Penggantian Partikel .....	44
3.2.2.2 Kesalahan Penambahan Partikel.....	58
3.2.2.3 Kesalahan Peletakan Partikel .....	60
3.2.2.4 Kesalahan Penghilangan Partikel.....	61
3.3 <i>Ending</i> .....	67
3.3.1 Pengertian <i>Ending</i> dalam Bahasa Korea.....	67
3.3.2 Kesalahan <i>Ending</i> .....	68
3.3.2.1 Kesalahan pada Penggunaan <i>Conjunctive Ending</i> .....	69
3.3.2.2 Kesalahan pada Penggunaan <i>Function-Convertig</i> <i>Ending</i> .....	81
3.3.2.3 Kesalahan pada Penggunaan <i>Sentence Final Ending</i> .....	84
3.4 Kala.....	87
3.4.1 Pengertian Kala dalam Bahasa Korea.....	87
3.4.2 Kesalahan Penggunaan Kala.....	88
3.4.2.1 Penggantian Bentuk Kala Lampau dengan Bentuk Kala Kini.....	88
3.4.2.2 Penggantian Bentuk Kala Kini dengan Bentuk Kala Lampau.....	89
3.4.2.3 Penggantian Bentuk Kala Mendatang dengan Bentuk Kala Kini.....	90
3.5 Sistem Honorifik .....	92
3.5.1 Pengertian Sistem Honorifik dalam Bahasa Korea.....	92
3.5.2 Kesalahan pada Penggunaan Sistem Honorifik.....	93
3.6 Struktur.....	98
3.6.1 Pengertian Struktur dalam Bahasa Korea.....	98
3.6.2 Kesalahan pada Struktur .....	99
3.6.2.1 Peletakan Adverbia.....	99
3.6.2.2 Interferensi Urutan Kata.....	101
3.6.2.3 Kesalahan pada Urutan Hubungan Sebab-Akibat.....	104
3.6.2.4 <i>Over-Generalization</i> (Penerapan secara Berlebihan).....	105
3.6.2.5 Peletakan Negasi.....	106
 <b>BAB IV KESALAHAN KATEGORI KOSAKATA</b>	
4.1 Pengantar.....	109
4.2 Pengertian Kosakata dalam Bahasa Korea.....	109
4.3 Kesalahan pada Penggunaan Kosakata.....	110
 <b>BAB V KESIMPULAN</b>	
5.1 Kesimpulan.....	127
5.2 Saran.....	135



UNIVERSITAS  
GADJAH MADA

**Analisis kesalahan berbahasa Korea :: Studi kasus karangan mahasiswa Jurusan Bahasa Korea,**  
**Fakultas**  
**Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada**  
SEON-HEE, Min, Prof. Dr. I Dewa Putu Wijana, S.U., M.A  
Universitas Gadjah Mada, 2009 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

<b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>	<b>136</b>
<b>LAMPIRAN 1. Peta.....</b>	<b>138</b>
1.1 Korea dan Indonesia dalam Peta Asia.....	138
1.2 Peta Korea.....	139
2. Romanisasi.....	140
3. Data.....	141
4. Daftar Nama Mahasiswa.....	204